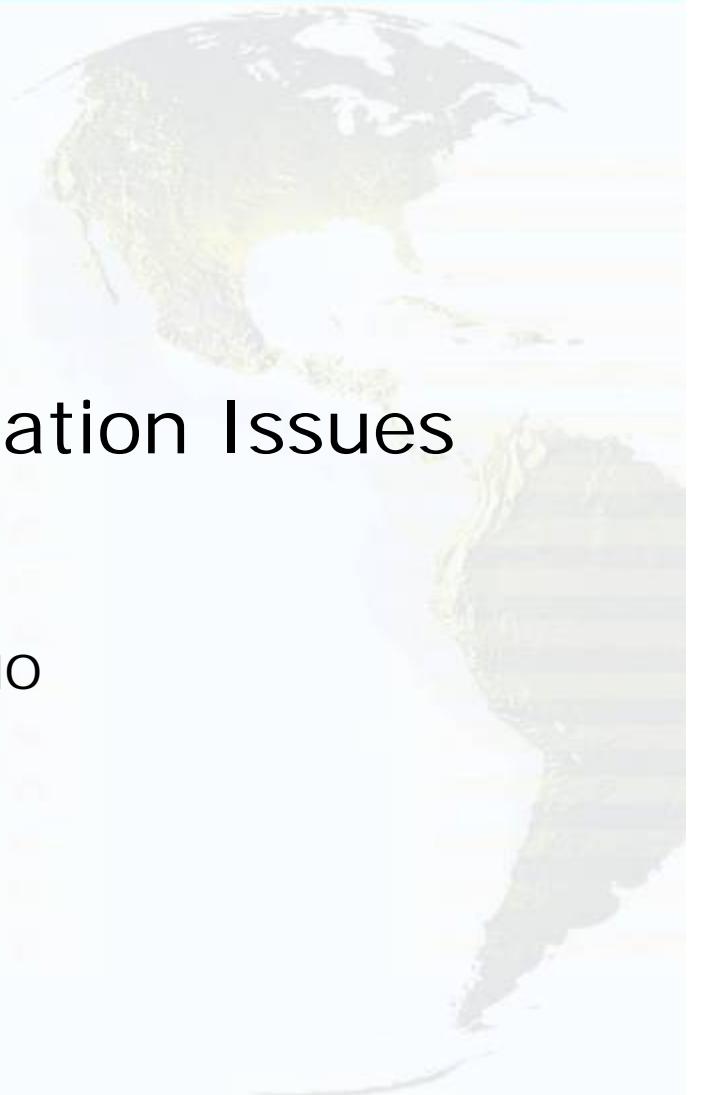




Avian Influenza Communication Issues

Rosane Lopes
Social Communication
PANAFTOSA – PAHO/WHO





Communication Issues and Challenges Rural Communities

- Different distances
- Schooling cultures
- Channels of communication
- Value of animals to the population
- Stage of surveillance and prevention



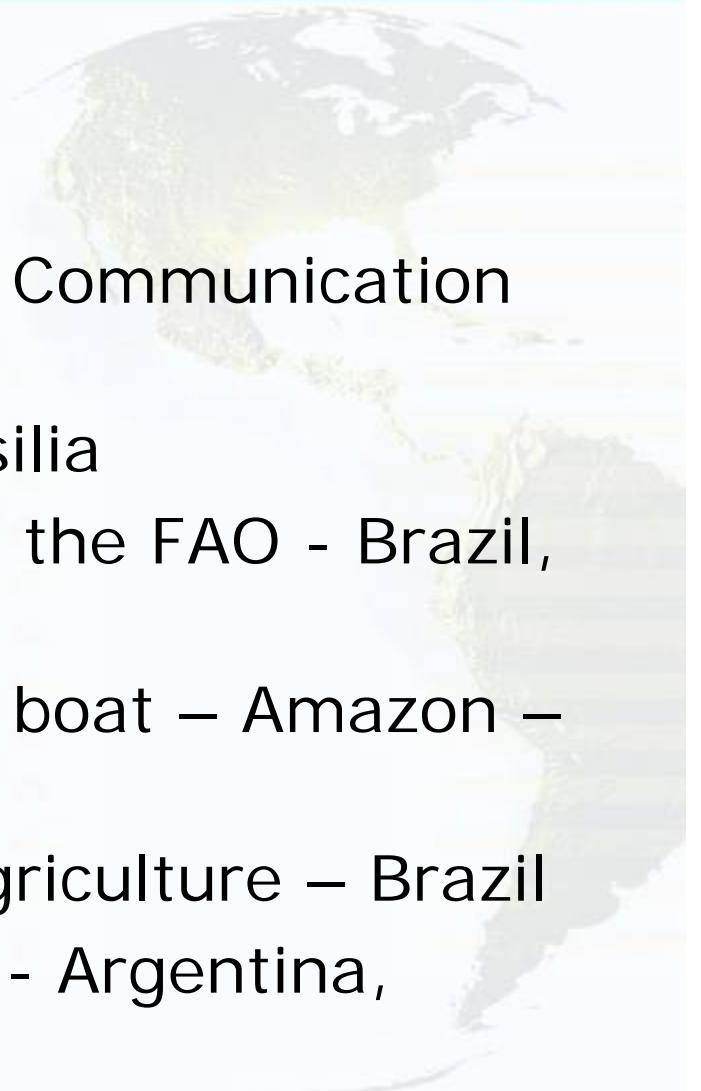
Public different/audiences





Activities

- Agreement BID/PANAFTOSA – Communication Guide on Animal Health Risk
- Hemispheric Conference - Brasilia
- Conference on workshops with the FAO - Brazil, Quito and Guatemala
- Related activities: School on a boat – Amazon – Brazil
- Media Training – Ministry of Agriculture – Brazil
- Workshop participation, PAHO - Argentina, Cairo, Panama.





Next Steps

- Provide the Guide to local veterinarians (with seminars and workshops at the local level to strengthen the local veterinary units)
- Continue efforts to form networks
- Maintain a position of communication and growth



GUÍA DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y COMUNICACIÓN DE RIESGO EN SALUD ANIMAL

Banco Interamericano de Desarrollo
Organización Panamericana de la Salud
Organización Mundial de la Salud
Unidad de Salud Pública Veterinaria

Guía de Comunicación Social y Comunicación de Riesgo en Salud Animal

ISSN 0101-6970

Guide On line



Guide on CD

Adobe Flash Player 9

File View Control Help

Guia de Comunicação Social e Comunicação de Risco em Saúde Animal

Ir para o Menu

6. Comunicação de Risco

Comunicar resultados ou alertar sobre uma situação de risco requer um certo planejamento estratégico, de modo que as informações divulgadas estejam plenamente acessíveis. Para que sejam colocadas em prática, as ações propostas devem ser amplamente compreendidas. O processo de comunicação de risco envolve pesquisadores e comunidades locais em uma discussão e escolha de soluções para os problemas que se apresentam.

PERCEPÇÃO DO RISCO por parte da população

GOVERNO
Incentivo às pesquisas e à divulgação científica; Intervenção e execução de um plano integrado de ação no momento da crise.

CULTURA
Conjunto de códigos e padrões que regulam a ação humana individual e coletiva.

CIÉNCIA
Formuladora de conceitos e teorias abrangentes e com visões próprias da sociedade

MEIOS DE COMUNICAÇÃO
Principais mediadores do fluxo de informação

SOCIEDADE
Beneficiária do sistema informacional e principal lugar de manifestação da cultura

◀ página anterior

próxima página ▶



School on a Boat Amazon



PAHO today
IN FOCUS

Battling Foot-and-Mouth on Brazil's Amazon

It may be the last place to look for sick cattle, but animal health experts in Brazil have taken to the waters of the mighty Amazon to fight one of the region's age-old foes: foot-and-mouth disease.

The *Tucurí* ("River Dolphin") has been sailing the lower Amazon and its tributaries to spread the word among locals about what needs to be done to eliminate foot-and-mouth disease, from their region by the end of 2009.

The disease has been eradicated or eliminated through vaccination in much of Brazil and other South American countries. Yet the lower Amazon remains

Foot-and-mouth is a highly contagious disease caused by a virus that can infect cattle, buffalo, goats, and swine. The disease causes weight loss—often as much as 20 percent in affected animals—reductions in milk production, and in many cases, infertility.

The death rate among adult animals is only 3 percent, but among young animals mortality is closer to 50 percent. Calves are highly vulnerable, with death rates reaching up to 85 percent. Foot-and-mouth also makes animals more susceptible to other diseases.

After the initial phase of the pilot project, the boat's itinerary includes 13 other municipalities in the southern and central Amazon region to mobilize



© Boticário

Organización Panamericana de la Salud



Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud

OPSahora
ENFOQUE

Lucha contra la fiebre aftosa en el Río Amazonas

Aunque parece el sitio menos indicado para hacer guerra contra expertos en salud animal del Brasil estar navegando por las aguas del río Amazonas para luchar contra uno de los males más antiguos de la región, la fiebre aftosa.

La embarcación el *Tucurí* (Bella é de Nós) ha venido surcando el bajo Amazonas y sus afluentes para enseñar a los lugareños lo que debe hacerse para eliminar la fiebre aftosa de la región hasta finales de 2009.

La enfermedad se ha eliminado o erradicado por medio de las vacunas en gran parte del Brasil y otros países de América Latina. Sin embargo, el bajo Amazonas sigue siendo una de las zonas de más alto riesgo.

El *Tucurí* es un proyecto piloto del plan "Bella é de la fiebre aftosa", que inició el año pasado el Ministerio de Alimentación, Agricultura y Pesca del Brasil para promover la vacunación y enseñar a la gente la relación que hay entre el mejoramiento del saneamiento animal, la erradicación de la enfermedad y la generación de empleo e ingresos a nivel local.

A su vez, los esfuerzos del Brasil forman parte de un movimiento continental en marcha para erradicar la enfermedad, que está encabezado por el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (Panafé), uno de los nueve centros científicos y técnicos de la Organización Panamericana de la Salud (OEA).

Los esfuerzos son el punto principal de lo que podríamos llamar la escuela flotante, el *Tucurí*, pero también se dirige a pastores, líderes comunitarios y autoridades locales los "maestros" con diez ejes en torno a la hygiene de los animales y un salud pública veterinaria. Durante la fase piloto del proyecto han llegado ejemplos ambos y ejemplos abajo por los riesgos de la región para llevar suministros a 15 comunidades. Los datos consisten en charlas sobre las vacunas y su aplicación, cómo detectar la fiebre aftosa, cómo evitar que se propague y métodos de cuido del ganado.

A lo largo de su recorrido el *Tucurí* también ha llevado a autoridades locales ante los públicos locales. El Ministerio de Agricultura, Caza y Pesca mismo está asociado con el Banco de Amazonía, Banco de Brasil, la Universidad Universitaria de Brasil (UFRJ) y la Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro, entre otras, para presentar exposiciones sobre la fiebre aftosa en las plazas mayores de algunas ciudades.

En Santarém y Monte Alegre —donde se fundó el proyecto piloto— establecimientos, miembros del equipo y de la marina, gremios, residentes de lugar y líderes comunitarios han recibido información educativa por intermedio de la campaña.

El estado de Pará fue seleccionado para el lanzamiento del proyecto porque tiene los rebaños más grandes de la región, es particularmente vulnerable a la fiebre aftosa y cuenta con 15 millones de cabezas de ganado vacuno y de caballo. En diciembre, el proyecto finalizó prestando servicios de prevención e información para alcanzar a más de 1,1 millones de cabezas, según Admón. Barata dos Santos,

presidente de la Unión Rural de Santarém, el destino final del barco en esta etapa.

La fiebre aftosa es un virus contagioso, causado por un virus que puede infectar al ganado vacuno, los búfalos, los caballos y los cerdos. La enfermedad puede costar hasta el 20% de pérdida de peso en los animales afectados, reduciendo la producción de carne y, en muchos casos, la muerte.

La tasa de muerte entre animales adultos es de apenas 3%, pero entre los animales jóvenes es casi de 50%. Los terneros son sumamente vulnerables, con tasas de muerte que llegan hasta 85%. La fiebre aftosa también hace a los animales más susceptibles a otras enfermedades.

Después de la fase inicial del proyecto piloto, el itinerario del barco incluirá otros 13 municipios en las regiones del sur y el centro del Amazonas para aumentar los conocimientos sobre la fiebre aftosa. El gobierno se propone vacunar al 90% de los rebaños de la región y modificar, a corto plazo, la clasificación de la región de riesgo alto a riesgo mediano a la vez que se avanza hacia la erradicación en 2009.

Brasil es el principal exportador mundial de carne. En 2004, el país exportó cerca de 1.6 millones de toneladas de carne, por un valor aproximado de 2.200 millones de dólares. Mediante la erradicación de la fiebre aftosa, el país espera modular sus exportaciones de carne de alta calidad, tanto para el consumo interno como para la exportación. ■



Un oficina de la Oficina de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) sobre la fiebre aftosa.



El *Tucurí* ha navegado por el río Amazonas para visitar 15 comunidades en el estado brasileño de Pará. La pancarta dice: "PAHO lucha contra la fiebre aftosa con educación sobre salud".



Un grupo de escolares muestra los resultados sobre la fiebre aftosa durante una clase en la escuela Flotante *Tucurí*. El proyecto piloto forma parte de un esfuerzo continental para erradicar la fiebre aftosa, encabezado por el Centro Panamericano de Fiebre Aftosa (Panafé), uno de los nueve centros científicos y técnicos de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).